

2006. szeptember 4-én benyújtott kereset – Geert Haelterman és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-102/06. sz. ügy)

(2006/C 261/71)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Geert Haelterman (Ninove, Belgium) és társai (képviselek: A. Coolen, J.-N. Louis és E. Marchal ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek az egyenlő bánásmód és szerzett jogaik 2005-ös és azt követő előléptetési évekből való biztosítására irányuló átmeneti intézkedéseknek a kinevezésre jogosult hatóság általi elfogadása iránti kérelmét elutasító egyéni határozatokat;
- a Közzszolgálati Törvényszék az Európai Közösségek Bizottságát kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek keresetüket az F-47/06. sz. ügyben ⁽¹⁾ előadottakkal azonos jogalapokra alapítják.

⁽¹⁾ HL C 154., 2006.7.1., 25. o.

2006. szeptember 4-én benyújtott kereset – Klaus Blank és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(F-103/06. sz. ügy)

(2006/C 261/72)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: Klaus Blank (St. Stevens-Woluwe, Belgium) és társai (képviselek: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperesek A*10 besorolási fokozatba előléptethető tisztviselők jegyzé-

kére való felvételének a kinevezésre jogosult hatóság általi megtagadását, amelyet a 2005. november 23-i 85-2005 Közigazgatási értesítő hallgatóságos határozatként tartalmaz;

- a Közzszolgálati Törvényszék jelezze a kinevezésre jogosult hatóságnak a megtámadott határozatok megsemmisítésének következményeit, különösen a felperesek besorolási fokozatának 2005. március 1-jére visszaható hatállyal A*10-ben történő megállapítását;
- másodlagosan a Közzszolgálati Törvényszék egyfelől hívja fel az alperest annak elismerésére, hogy a felperesek következő előléptetésükkor A*10, illetve B*10 besorolási fokozatba előléptethetők, másfelől kötelezze az alperest a felperesek amiatti kárának megtérítésére, hogy 2005. március 1-jén nem léptették elő őket A*10 besorolási fokozatba;
- a Közzszolgálati Törvényszék az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetüket a felperesek az F-45/06. sz. ügyben ⁽¹⁾ előadottakkal azonos jogalapokra alapítják.

⁽¹⁾ HL C 143., 2006.6.17., 39. o.

2006. szeptember 4-én benyújtott kereset – Arpaillange és társai kontra Bizottság

(F-104/06. sz. ügy)

(2006/C 261/73)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Joséphine Arpaillange (Santiago de Chile, Chile) és társai (képviselek: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzszolgálati Törvényszék semmisítse meg a szerződéskötésre jogosult hatóságnak a felperesek alkalmazási feltételeit megállapító – az ideiglenes alkalmazotti szerződésekben foglaltak szerinti – határozatait annyiban, amennyiben a szerződéskötésre jogosult hatóság a felpereseknek az általuk ténylegesen szerzett szolgálati időnél kevesebbet ismert el;

- a Közzolgálati Törvényszék közölje a szerződéskötésre jogosult hatósággal a megtámadott határozatok megsemmisítésének következményeit, többek között a felpereseknek a besorolási és fizetési fokozatba történő, a tényleges szolgálati idejüket és az egyéni szakértőként szerzett tapasztalatukat figyelembe vevő újbesorolását;
- a Közzolgálati Törvényszék adott esetben alakítsa át a felperesek szerződéseit határozatlan idejű szerződéseké;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy fizesse ki a felperesek részére annak a különbségnek a késedelmi kamatokkal növelt összegét, amely a felpereseknek a besorolásukkor adott besorolási és fizetési fokozatnak megfelelő illetmény és azon besorolási és fizetési fokozatnak megfelelő illetmény között áll fenn, amelybe be kellett volna őket sorolni;
- másodlagosan, kötelezze az alperest egyrészt a felperesek által az egyéni szakértői jogállásból a szerződéses alkalmazotti jogállásba való átminősítés miatti jövedelemkiesésként elszenvedett kár havi ellentételező juttatás révén történő megtérítésére, másrészt pedig fizesse ki a felperesek részére annak a különbségnek a késedelmi kamatokkal növelt összegét, amely a felpereseknek a szolgálatba lépésük óta szerződéses alkalmazottként folyósított illetmény és az előbb említett ellentételező juttatással növelt illetmény között áll fenn;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felpereseket, miután több évet dolgoztak a Bizottság Közösségen kívüli külképviselőin egyéni szakértői jogállásban, e jogállás megszűnését követően szerződéses alkalmazotti jogállásban alkalmazták.

A felperesek besorolási és fizetési fokozatba történő besorolása a Bizottság részükre az általuk – álláspontjuk szerint – ténylegesen szerzett szolgálati időnél kevesebbet ismert el, és mindenképpen kevesebbet annál, amelyet egyéni szakértői felvételük idején részükre elismertek volna.

Keresetük alátámasztására a felperesek az Európai Közösségek egyéb alkalmazottai alkalmazási feltételeinek (a továbbiakban: RAA) megsértésére hivatkoznak, amennyiben a 2004. április 7-i, a szerződéses alkalmazottak felvételére és foglalkoztatására vonatkozó eljárásokkal kapcsolatos általános végrehajtási rendelkezések 2. cikke olyan feltételt szab a szerződéses alkalmazottak alkalmazásának, amely nem szerepel az RAA 82. cikkében.

Ezenkívül a felperesek úgy ítélik meg, hogy szolgálati idejük értékelésekor a Bizottság megsértette a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét, továbbá a gondoskodási kötelezettséget, valamint nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el.

Ezenfelül a felperesek az egyenlő bánásmód és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvére hivatkoznak, amennyiben: először is az általános végrehajtási rendelkezések előírják, hogy a 20 év szolgálati idővel rendelkező alkalmazottat ugyanazon besorolási fokozatba sorolják be, mint a csak 7 év szolgálati idővel rendelkező alkalmazottakat; másodsorban az RAA 3b. cikkének hatálya alá tartozó, a felperesekhez hasonló szerző-

dés alkalmazottakat a felvételnél adott besorolási fokozat, a szolgálati idő figyelembe vétele és a szakmai előmenetel tekintetében eltérően kezelik, noha helyzetük a felperesek szerint hasonló; harmadsorban a volt egyéni szakértők vonatkozásában a jövedelemkiesésnek a volt helyi alkalmazottak részére előírthoz hasonló ellentételezését nem írták elő.

A felperes végül a szerzett jogok tiszteletben tartása elvének egyrészt az azonos tisztséghez tartozó illetmény következetes csökkentése, másrészt pedig az egyéni szakértői jogállásban eltöltött szolgálati idejüknek a besorolási és fizetési fokozatba történő besorolásuk és a határozott idejű szerződéses alkalmazotti szerződésük határozatlan idejű szerződéssé történő átválttatása során való figyelembe nem vétele révén megvalósuló megsértésére hivatkoznak.

2006. szeptember 15-én benyújtott kereset – Berrisford kontra Bizottság

(F-107/06. sz. ügy)

(2006/C 261/74)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Michael Berrisford (Brüsszel, Belgium) (képviselő: E. Boigelot ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperest a 2005. évi előléptetési időszakban az A*12-esből az A*13-as besorolási fokozatba előléptetett tisztviselők listájára fel nem vevő, következképpen őt elő nem léptető bizottsági határozatot (a Közigazgatási Értesítő 2005. november 23-i, 2005/85. számában közzététel szerint) annyiban, amennyiben e határozatra akkor került sor, amikor a felperes az említett előléptetési időszakban elégtelen számú elsőbbségi pontot kapott;
- a Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a felperes által a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján 2006. február 21-én R/123/06. sz. alatt benyújtott panaszát elutasító, 2006. június 6-i határozatot;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest vagyoni és nem vagyoni kártérítésként, valamint a felperes előmenetelének sérelme miatt 25 000 euró 2006. február 21-től (a panasz előterjesztésétől) évi 7 %-os kamattal megnövelt összeg megfizetésére;
- akárhogyan is, a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest – az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága eljárási szabályzata 87. cikkének 2. §-ának megfelelően – az összes költség viselésére.